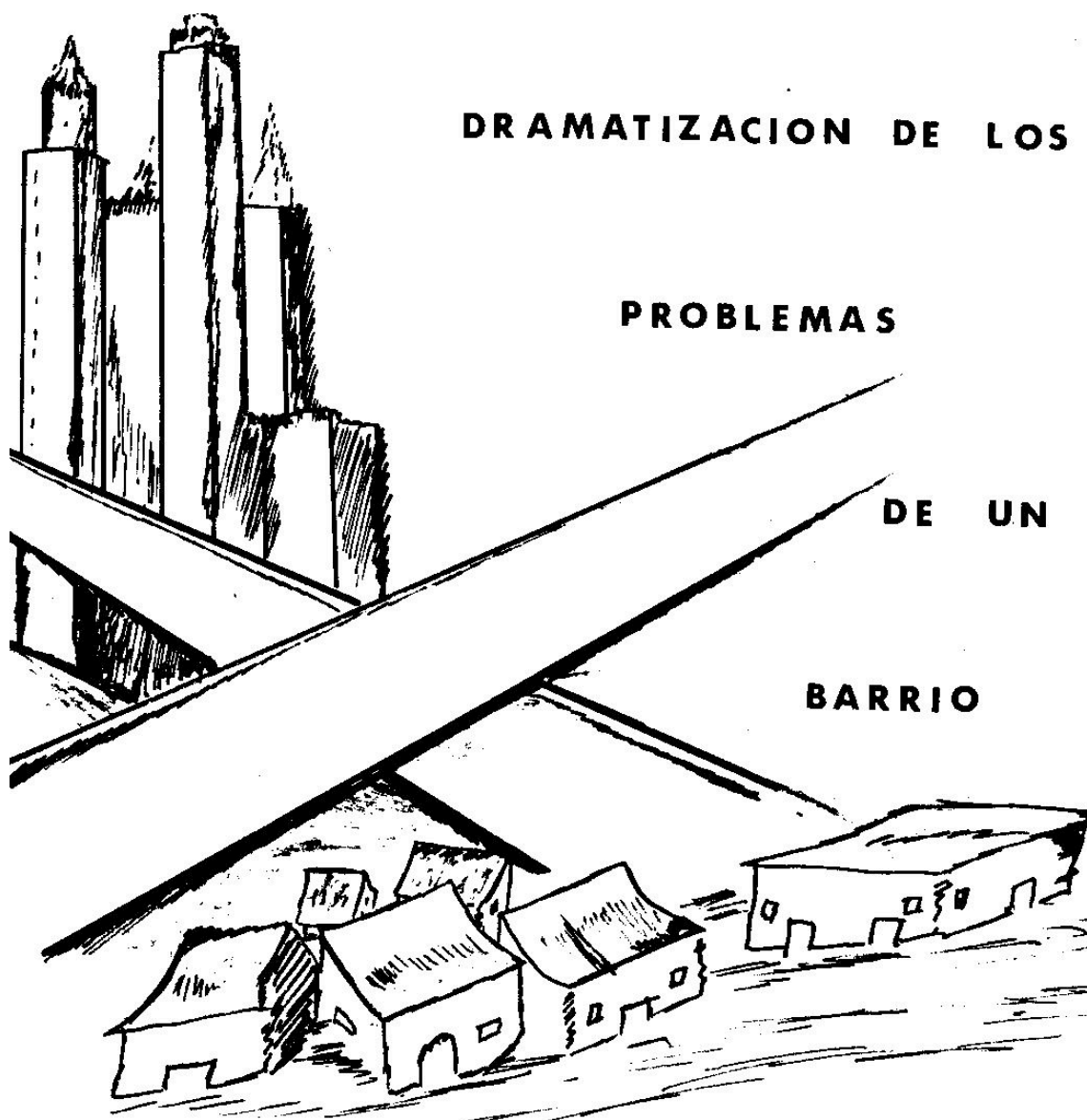

Experiencias nro.18



DRAMATIZACION DE LOS

PROBLEMAS

DE UN

BARRIO

caritas española

Texto colectivo

**DRAMATIZACION DE LOS PROBLEMAS DE UN
BARRIO**

Transcripción y Comentarios: Rafael Mendía.
Revisión del texto: Luis Otano.

**Publicación impresa en multicopista y distribuida por Cáritas Española en
1973**

Edición electrónica. Abril de 2002

INDICE

ENMARCANDO LA EXPERIENCIA.....	4
<i>INTRODUCCION</i>	5
<i>I.-ENMARCANDO LA EXPERIENCIA</i>	6
<i>II.-BREVE HISTORIA DEL GRUPO</i>	8
1.-El barrio de El Losar:	8
2.-Nacimiento del grupo de jóvenes.....	8
3.- Primer año de vida:	9
4.-Segundo año de vida:.....	10
<i>III.-LA DRAMATIZACION</i>	12
<i>IV.- EVALUACIÓN DE LA INICIATIVA</i>	13
TEXTO Y CONTENIDO DE LA DRAMATIZACION.....	14
CUADRO I: EMIGRANTES	16
CUADRO II: LA ACOGIDA.....	20
CUADRO III: LAS PROMESAS.....	24
CUADRO IV: TOMA DE CONCIENCIA.....	27
CUADRO V: LA ACCION	30

ENMARCANDO LA EXPERIENCIA

INTRODUCCION

Recogemos en este documento una interesante experiencia de un grupo de jóvenes de un barrio de una importante ciudad española que, como podrá observarse a lo largo de la lectura, realizan una auténtica acción de barrio

Efectivamente, el peligro de toda acción juvenil, es encerrarse en sí misma, hacerse endógena, crearse un mundo artificial, al margen de los problemas que la rodean. En realidad, toda acción con jóvenes debiera ir dirigida, entre otras cosas -en el grado y profundidad que requiera la edad y la preparación humana, y las circunstancias en .general- a ponerles honradamente en contacto con su medio ambiente, abriéndoles una panorámica objetiva del mismo, e induciendo a un libre juicio crítico y concretamente a una decisión responsable, sin querer ir más deprisa que lo que la personalidad de cada muchacho requiera y necesite

Hemos cambiado los nombres reales del barrio y de la ciudad. Sin embargo, la experiencia es real, y está relatada por sus propios protagonistas.

Madrid, Diciembre 1.973

I.-ENMARCANDO LA EXPERIENCIA

En el proceso de toma de conciencia de los problemas existentes en nuestro barrio por parte del grupo de jóvenes, ha tenido un puesto decisivo la dramatización de los propios problemas del barrio.

Todos conocemos la importancia que para el desarrollo de un grupo tiene la toma de conciencia de los problemas del ambiente. También tenemos idea sobre la importancia que para el trabajo de grupo y el desarrollo personal tienen las técnicas psico y sociodramáticas, de cara a la identificación con los propios problemas, descubrirlos, y actuar para superarlos.

La dramatización tiene estos efectos y es uno de los medios más importantes de que disponemos a la hora de realizar un programa de Cultura popular y concientización.

Aunque la presente dramatización ha sido una necesidad espontánea del grupo, en absoluto provocada, su realización ha sido el fruto de una elaboración trabajosa, que ha llegado a los resultados que presentamos.

Una dramatización sirve para un lugar concreto, en una comunidad humana concreta y en unas circunstancias concretas. Querer hacer un trasvase exacto, copia fiel, es un error metodológico importante.

Llegar al final del proceso, después de un duro y fatigoso caminar es importante, y diría lo único importante. La representación era la culminación pero bajo ningún punto de vista lo más imprescindible.

Nos han sido imprescindibles las muchas reuniones en las que hemos ido descubriendo problemas y descubriendo detalles de estos problemas, y hechos reales que había que generalizar, y situaciones en las que todos estábamos implicados.

También es importante descubrir técnicas de dramatización, posibilidades de escenificación. Tomar contactos con grupos de teatro independiente, leer algo;

Un trabajo en equipo es importante

Tampoco es única la forma de hacer que hemos empleado. Hay muchas. A nosotros, ahora, y con este grupo y en este momento de la historia de nuestro barrio, nos ha servido ésta. Mañana quizá no.

Las acciones consecuencia de la dramatización y el trabajo continuo y expectante ante la realidad social y personal, ante los acontecimientos de todos los días y la dinámica reivindicativa del propio barrio son las que nos harán sintonizar con la juventud del barrio con la que estamos y con la que nos identificamos

Nuestra labor de animadores de un grupo de jóvenes en nuestro barrio es servir de apoyo para un descubrimiento crítico de la realidad social que se vive Y de cara a las acciones que de este estudio se desprendan, conectándolas con otras iniciativas similares surgidas en el seno de otros grupos que trabajan a nuestro lado.

II.-BREVE HISTORIA DEL GRUPO

1.-El barrio de El Losar:

- Situado a 10 minutos del centro de Oleza, es un barrio marginado de la vida del municipio por sus características especiales
- Ocho mil habitantes, muchos de ellos viviendo en casas insalubres, auténticas chabolas
- Sin agua en las casas.
- Con un solo centro hasta la fecha de E.G.B. (el próximo se inaugura el próximo curso).
- Sin ninguna realidad de orientación y preparación profesional.
- El 75% de los adultos analfabetos
- Pocos jóvenes con certificado de Estudios Primarios
- La cualificación profesional más general es el peonaje.
- Hay un solo estudiante universitario

2.-Nacimiento del grupo de jóvenes

- Hace tres años. Antes eran cuadrillas de alguna forma vinculados a la parroquia.
- Tres grupos se reunían para charlar informalmente de temas diversos.
- Se realiza una SEMANA DE JUVENTUD. En esta semana se descubre entre todos la postura del joven ante:
 - barrio;
 - familia;
 - trabajo;
 - amor;
 - religión;
- Termina la semana con una convivencia fin de semana en un pueblo en la que descubren cosas para hacer por la juventud de cara al barrio

- Se proyecta: Un gimnasio
Un grupo de cultura
Un periódico a multicopista
Un grupo de teatro
Unas clases nocturnas...

3.- Primer año de vida:

El grupo se mantiene como grupo informal pero se distribuyen trabajos en pequeños grupos a los que tienen acceso todos los que lo deseen

De lo proyectado:

- Gimnasio: Obra gigante; desproporcionada a las posibilidades del grupo. Se realiza, pero al año se cierra. No hay posibilidades económicas ni técnicas.
Funcionaban muchas actividades que se fueron abajo por falta de apoyo. El grupo ha trabajado de firme. Tampoco se ha resentido excesivamente de su cierre.
- Periódico: Se sacaron CUATRO números con la problemática del barrio y sobre todo invitando a otros jóvenes a participar en nuestro trabajo de barrio.
- Teatro: Se montaron dos obras.
- Cultura: Semanalmente se reunía el grupo para estudiar un tema. Se eligió "EL MUNDO DEL TRABAJO", partiendo de la propia realidad vivida por los asistentes. De vez en cuando se hacía una MISA de Juventud (Que se suprimió al final por descubrir que no era un interés auténtico del grupo. Se espera que algún grupo pequeño o alguien lo plantee de nuevo).
- Fiestas del barrio:

Partiendo del grupo, formado por unos 25 jóvenes se logran movilizar unos 100 jóvenes. Es el primer año en que las fiestas responden a un quehacer popular al haberse movilizado en su organización a unas 150 personas. Es un logro interesante para descubrir la vertiente de cara al barrio de la acción del grupo.

4.-Segundo año de vida:

El grupo se orienta de cara a una acción de BARRIO. En una convivencia en el monte, realizada en un fin de semana el grupo reflexiona sobre sus objetivos

Objetivos del grupo (según las conclusiones)

- Conocerse a fondo
- Unirse
- Formarse
- Divertirse

También se descubren dos líneas del grupo:

- De cara a dentro
- De cara a una acción de barrio

De cara adentro:

- Salidas al monte:

- Nos aúnan
- Nos divierten
- Nos forman

- Convivencias:

- De fin de semana en un caserío. Fundamentalmente se han hecho tres, una de ellas de cuatro días en Semana Santa. Se aprovecha un rato para reflexionar sobre el grupo. Siempre en estas salidas se insiste en la participación de todos en la preparación.

- Reuniones de pequeños grupos:

- Para estudiar un tema o realizar un trabajo

- Deportes:

- Se han emprendido distintas acciones

De cara a la acción del barrio:

Se ha pensado en la forma de desarrollar la acción. El grupo ha pensado en cuatro pasos:

- Descubrir los problemas
- Reflexionar sobre ellos
- Presentarlos al barrio y a otros jóvenes
- Acción

Se monta una dramatización de los problemas que tiene gran éxito de público y de participación. A partir de esta dramatización se sigue trabajando:

- Problemas de autobuses (Acción en desarrollo)
- Escuela de Formación Profesional (Acción propuesta por un grupo)
- Problema de carencia de sitios de recreo y deportes para la juventud (Acción propuesta por un grupo)

A partir de estas líneas y de las acciones emprendidas, el grupo se va estructurando dentro de su informalidad. Los grupos o las personas proponen acciones. La reunión de todos discute y decide. De cara a acciones concretas se crean comisiones que desaparecen al terminar la acción concreta.

III.-LA DRAMATIZACION

Surgió como necesidad de hacer sensible al mayor número de personas, de los problemas del barrio. Ha sido un esfuerzo colectivo de inventiva y creatividad. El grupo es apoyado en la realización por tres adultos que actúan como animadores de la acción. Todas las ideas fueron discutidas en grupo y así, solo así, el grupo fue capaz de entrar dentro de la dramatización

- Las reuniones y ensayos se tenían fundamentalmente los sábados a la tarde y los domingos a la tarde.
- Han participado unos 25 jóvenes asiduamente en las distintas reuniones de preparación.
- Según se iba creando el texto y la escenificación se iban ensayando los distintos cuadros.
- El trabajo ha durado, desde la primera idea hasta su realización, unos cuatro meses.
- Para el montaje se distribuye el grupo en distintos equipos:
 - Escenarios
 - Decorados
 - Vestuarios
 - Montaje musical y grabaciones
 - Diapositivas (creación y proyección)
 - Luminotecnia .
- La propaganda se hizo de forma personal, no hubo carteles, dadas las dificultades externas al grupo.
- Asistieron unas 250 personas a la representación que se metieron totalmente en la problemática y en la vida que se quería transmitir. Esto se manifestó en la participación en las distintas canciones, cuyo estribillo iba apareciendo en la pantalla, en el momento preciso.
- Al terminar hubo un diálogo con los asistentes recalcando algunas de las ideas:
 - "¿Qué os parece que pretendía la obra?
 - La conclusión es clara : "Todos juntos podemos hacer algo. Solos no podemos nada"
 - ¿Qué ejemplos de unión ha dado el barrio y qué resultados ha obtenido? (Se recuerdan diversas acciones ya realizadas en otras ocasiones: agua, escuelas, etc.)
 - ¿Qué más podríamos hacer?... Juntarnos en el centro social para juntos trabajar por el barrio. No tenemos que preocuparnos de qué dirán. Digan lo que digan tenemos que seguir"...

IV.- EVALUACIÓN DE LA INICIATIVA

Brevemente queremos reflejar algunas ideas de autocrítica que surgieron después en posteriores reuniones.

El paso primero que fue pasar de "querer hacer una obra de teatro para el barrio" a "vamos a hacer algo nosotros que refleje nuestra propia vida" fue dado sin ninguna dificultad.

Inmediatamente el grupo general se identificó con la idea del pequeño grupo encargado de "una obra de teatro".

El grupo participó en las reuniones de preparación del texto y de la escenificación. Estas reuniones fueron demasiado largas y excesivamente numerosas. Posiblemente hubiera sido mejor encomendar a cada pequeño grupo un cuadro. Pero las ideas de cara a los cuadros iban surgiendo de una reunión a otra.

Algunos miembros presentaron ideas que habían trabajada con ilusión, y que, por querer hacer una cosa muy bien hecha, se echaron abajo, quizá sin demasiado fundamento

Los ensayos, sobre todo los domingos, debían hacerse muy deprisa. Al cabo de mes y medio se notó un cansancio del grupo que hizo dudar de la posibilidad de representarla

Una convivencia, o salida de fin de semana, en la que se trató la vida del grupo, hizo levantar de nuevo los ánimos.

Otra aspecto fue el "pánico" que surgió en el grupo debido a que algunos les entró miedo por las consecuencias que pudiera traer la obra. Esto nos retrasó en la representación al tener que pedir permisos, que nos fueron denegados. Se hizo a puerta cerrada.

En los últimos momentos, el grupo se reanimó a sí mismo, y en la preparación inmediata participó bastante bien, aunque había dificultades por el trabajo (la mayoría de los jóvenes llegan al barrio a partir de las ocho y media).

El grupo ha seguido trabajando de cara a acciones que implicaban la obra: Subida de precios de autobuses (redacción de una carta de protesta, recogida de firmas por el barrio, peticiones; de mejora del servicio) y otras que se plantean

En general el grupo ha respondido bien y se ha identificado con los objetivos que se han propuesto. Ha servido para que el grupo renueve su conciencia de tal y su labor de cara al barrio.

TEXTO Y CONTENIDO DE LA DRAMATIZACION

**HISTORIAS DE
NUESTRO BARRIO**

O

**¿DONDE ESTA
EL LOSAR?**

CUADRO I: EMIGRANTES

Personajes:

Recitador

Hombre

Mujer

Escena:

El escenario está desnudo. Fondo blanco. Dos pequeños bancos, uno a cada lado del escenario.

Al lado del escenario, una pantalla para diapositivas. Diapositivas de Galicia, Andalucía, Extremadura y Vizcaya...

Tres luces independientes: una en el centro, otra en el ángulo izquierdo, la tercera enfocando a la pared, de forma que se proyecten sobre ellas, en recuadro –simulando la ventanilla de un tren— el Hombre y la Mujer, cuando se sientan en el ángulo derecho.

Texto:

El escenario está oscuro.

Se oye, en off, la primera estrofa de la canción de Paco Ibáñez: "Andaluces de Jaén".

Al acabar, el recitador está en el centro de la escena, enfocado por la luz del centro

Recitador:

Andaluces de Jaén,
aceituneros altivos,
decidme en el alma: ¿quién
quién levanto los olivos?
No los levanto la nada
ni el dinero ni el señor,
sino la tierra callada,
el trabajo y el sudor.
Unidos al agua pura
y a los planetas unidos
los tres dieron la hermosura
de los troncos retorcidos.
Levántate, olivo cano,
dijeron al pie del viento.
Y el olivo alzó la mano
poderosa de cimientó.
Andaluces de Jaén,
aceituneros altivos,

decidme en el alma ¿quién,
quién amamantó los olivos?
Vuestra sangre, vuestra vida,
no la del explotador,
que se enriqueció en la herida
generosa del sudor
No la del terrateniente
que os sepultó en la pobreza,
que os pisoteó la frente,
que os redujo la cabeza.
Árboles que vuestro afán
consagró al centro del día
eran principio de un pan
que solo el otro comía.
¡Cuántos siglos de aceituna
los pies y las manos presos
sol a sol y luna a luna
posan sobre vuestros huesos!
Andaluces de Jaén,
aceituneros altivos,
pregunta mi alma: ¿de quién,
de quién son estos olivos?
Jaén, levántate brava,
sobre tus piedras lunares,
no vayas a ser esclava
con todos tus olivares
Dentro de la claridad
del aceite y sus aromas
indican tu libertad
la libertad de tus lomas.

Se apaga la luz. Se retira el recitador, mientras se oye, en off, la primera estrofa de la canción "Andaluces de Jaén", de Paco Ibáñez.

Se funde esta canción, con la voz en off, que canta:

No llores, madre, no llores,
aunque me marche mañana
Ay, ay, ay.
Ay, cómo retumba el pandero, ay, ay
Mi alma la tengo mala,
Malo tengo el corazón,
Ay, ay, ay, me muero.

Se funde con el sonido del traqueteo del tren

El Hombre y la Mujer están sentados en el ángulo de la derecha y la luz tercera les ilumina intermitentemente, al compás del traqueteo.

Se funde el sonido del traqueteo con una canción típica gallega

Se queda oscura la escena. Se proyectan, durante la música, diapositivas de Galicia

Se funde, de nuevo, con el traqueteo del tren. Y se ilumina al Hombre y la Mujer, intermitentemente, como antes.

Se funde el ruido del tren, con música típica de Andalucía. La escena queda oscura y se proyectan diapositivas de Andalucía.

Se funde la música, con el traqueteo del tren y la iluminación intermitente del Hombre y la Mujer.

Se funde el ruido del tren con música típica de Extremadura. La escena queda oscura y se proyectan diapositivas de Extremadura

Se funde la música con ruido del tren y luz intermitente.

La escena se oscurece y se proyectan diapositivas de Vizcaya con fondo de música de Bilbao.

Se funde, de nuevo, la música con ruido de tren que se para en la estación. La luz queda fija, en recuadro, mientras el Hombre y la Mujer se levantan y simulan recoger las maletas y bajar del tren.

Ruido de calle.

El Hombre y la Mujer, con la maleta, andan asustados por la ciudad.

Cogen un periódico y leen con mucho interés.

Se oye una voz en off:

Se vende piso. Entrada 250.000 pesetas y 5.000 pesetas al mes durante cinco años.

El Hombre y la Mujer se miran, hacen un gesto negativo con la cabeza.

Siguen leyendo y se oye en off:

Se alquila piso. Tres habitaciones. 8.000 pesetas.

Gesto negativo. Y siguen leyendo:

Se vende piso lujo en Algorta. Tres millones

Gesto admirativo de desaliento. Siguen leyendo.

Se vende piso. Cuatro habitaciones. 300.000 pesetas de entrada y 8.000 pesetas al mes durante 3 años.

Gesto de rabia. El hombre coge el periódico y lo rompe.

Siguen andando cabizbajos. Se sientan en el ángulo izquierdo. Les ilumina la luz del ángulo izquierdo. Tras un momento de silencio

El Hombre: Oye, ¿te acuerdas dónde dijo la María que se podía ir?

La Mujer: Espera....era algo de Losa...

El Hombre: Losañar!

La Mujer: No, calla....era otra cosa...

El Hombre; Losar!

La mujer: Sí, Losar, Losar...

El Hombre: (se levanta): Y ¿dónde está el Losar?

El Hombre y la Mujer caminan hacia el lado derecho. Mientras una voz en off repite insistentemente:

¿Dónde está el Losar?

¿Dónde está el Losar?

Y se hace la oscuridad en la escena.

Una música trepidante subraya la pregunta y se mantiene hasta el cuadro siguiente.

CUADRO II: LA ACOGIDA

Personajes:

Hombre uno
Hombre dos
Hombre tres
Señorito
Empresario
Alcalde
Gente

Escena:

El escenario está desnudo

Debe prepararse una simulación de casa que en un momento determinado debe aparecer

Texto:

Los hombres uno, dos y tres están de espaldas, mirando a la pared, mientras acaba la música del cuadro anterior. Se ilumina débilmente la escena. Es de noche

Se funde bruscamente la música anterior por una musiquilla ligera de "Hago mi casita" .

Los tres hombres siguen el ritmo de la música, haciendo el mimo de hacer cada uno su casa en un sitio distinto. Uno, simula el trabajo de un albañil; Dos, simula el trabajo de un carpintero; Tres, simula el trabajo de un pintor.

Mientras trabajan siguiendo el ritmo, cantan:

Hago mi casita,
la la ra larita
Hago mi casita
la la ra larita...

Acaba la música y hacen un alto en el trabajo.

Uno se acerca a Dos y le pide fuego para encender un cigarrillo. Sacan el bocadillo y se sientan a comer.

Uno: ¿Qué, cómo va? ;

Dos: Ya ves, todo el día currelando, y por la noche a hacer este agujero para meterse.

Tres; ¿Dónde tienes a la familia? La mía está en una casa realquilados, pero, chico, eso es un infierno. Tengo unas ganas enormes de tener una casa que sea solo nuestra, que no veas.

Dos: Pues yo la tengo en el pueblo. No la traigo mientras no tenga donde meter a todos. Porque, claro, trabajo ya te dan, pero nada más. Ni piso, ni nada.

Uno: Bueno, trabajo. Pero dejar el pueblo y todo para lo que pagan. En el pueblo no hay trabajo. Aquí si, pero de peón, con un sueldo de mierda

Tres: Yo estoy trabajando en una obra de Gordóniz. Con las horas que echo voy saliendo.

Uno: Claro, echando horas

Dos: Bueno, bueno. Yo voy a seguir, que enseguida se hace de día y viene el guarda y te tira todo lo que has hecho.

Tres: Si, hala al tajo.

De nuevo, al ritmo de la misma música, se ponen a trabajar. Se funde la música con unos acordes de guitarra, y el hombre Uno se incorpora e inicia una cancioncilla:

Uno: Qué culpa tiene un tío
p'a haber nacido obrero
y el otro p'a señorito
dueño de todo el pueblo.

(En una esquina se ilumina al Señorito)

Todos: (va apareciendo por el escenario la Gente)

Cuidao que tiene esto gracia
siempre las pasas canutas
y aquí haciendo esta casa
por culpa de este granuja.

(Todos señalan al Señorito. Se apaga luego la luz que le ilumina)

Uno: Qué culpa tiene el obrero
pa trabajar como un mulo
y viene el empresario
y no te da ni dos duros.

(Se ilumina un ángulo del escenario, donde aparece, junto al Señorito, el Empresario).

Todos: Cuidado que tiene esto gracia
Siempre las pasas canutas
y aquí haciendo esta casa
por culpa de este granuja

(Todos señalan al Empresario. Luego, se apaga la luz que le ilumina)

Uno: Qué culpa tiene el obrero
que una casa necesita
y viene el Ayuntamiento
y no te la legaliza.

(Se ilumina un ángulo del escenario, donde aparece, junto al Señorito y el Empresario, el Alcalde)

Todos: Cuidao que tiene esto gracia
siempre las pasas canutas
aquí haciendo esta casa
por culpa de este granuja .

(Todos señalan al Alcalde. Luego, se apaga la luz que le enfoca).

Uno (gritando a la gente):

¿Quién quiere una casa? ;

Todos: ¡Yo!

Se empieza una música rítmica. Todos, al ritmo de la música, simulan el trabajo de construcción de una casa. Al final, aparece la casa.

Todos (mientras bailan y palmean al ritmo de la música)

¡Viva!

Se funde la música con la voz en off, que canta con el tonillo del sorteo de Navidad: ;

Off: Sr. Pérez, primero derecha.
Sr. López, primero izquierda.
Sr. Gómez, segundo derecha.
Sr. Martínez, segundo izquierda.

(Los agraciados en el sorteo de acercan y miran satisfechos el piso que les ha caído en suerte. Luego, empiezan a gesticular comparando unos pisos con otros y las ventajas e inconvenientes de cada piso...

Los que no han recibido piso se quedan en un rincón, cabizbajos, y empiezan a mirar con envidia y rencor a los agraciados con la suerte

Los primeros empiezan a pelear; los segundos se lanzan también contra ellos. Se arma una gran confusión. En medio de esta batalla campal se oye un grito:

Uno (desaforadamente): ¡Basta! ;
¿y esos?

(Se ilumina el ángulo donde están el Señorito, el Empresario y ; el Alcalde. Uno señala a los tres y se abalanza contra ellos gritando):

Sí ¿y esos?

Dos: No, (le retiene a Uno)
o todos o ninguno
o todo o nada,
o los fusiles o las cadenas.
Uno solo no puede salvarse.
o todos o ninguno
o todo o nada

Todos:(caminando lentamente y señalando a los tres)
o todos o ninguno
o todo o nada.
o todos o ninguno...

Se hace la oscuridad.

CUADRO III: LAS PROMESAS

Personajes:

Señorito
Empresario
Alcalde

Escena:

En el mismo escenario desnudo, en el centro, un pequeño soporte con una bola mágica, que se puede iluminar.

Cerca del ángulo donde están los tres personajes, elementos sencillos para disfrazarse de mago.

Texto:

(Se sigue oyendo, en off, el eco de "O todos o ninguno"... Se ilumina el ángulo donde están el Señorito, el Empresario, el Alcalde, asustados, gesticulando entre ellos, nerviosos. A uno de ellos se le ocurre una idea, que comunica a los otros dos. Ríen satisfechos y ponen manos a la obra: disfrazan al Alcalde de mago...)

Sale al centro de la escena uno de los otros dos y dice:

Señoras y señores, tengo el honor de presentar a ustedes al gran mago Vistalarga que va a hacer sus predicciones para el presente año en nuestro querido barrio de El Losar. Escuchen atentamente sus palabras tan bonitas como éstas. Rogamos al respetable público su activa colaboración en un asunto tan importante como éste.

(Aparece el mago saludando al público. La Gente sale a la escena y se sienta desordenadamente a escuchar al Mago. La Gente aplaude al Mago). ;

Mago (mirando a la bola y haciendo grandes aspavientos):
Veo, veo, veo

Gente: ¿Qué ves?

Mago: Un Losar precioso, reluciente....

Gente: Beee....

Mago; Casas nuevas, maravillosas, pisos para todos sin distinción...

Gente: Bah!

Mago: Veo, veo, veo...

Gente: ¿Qué ves? ;

Magoi: Aceras bien hechas, con barandillas, escaleras, una carretera bien
asfaltada, bien señalizada

Gente: Beee...

Mago: Que los camiones van despacito, despacito, y dejan pasar a los niños y
a los ancianos.

Gente: Bah!

Mago: Veo, veo, veo...

Gente; ¿Qué ves?

Mago: Una plaza de Oleza con jardines, donde pueden jugar los niños, con
bancos donde puedan sentarse las madres y los ancianos.

Gente: Beee....

Mago: Campos de deporte para los chicos, una piscina hermosa, un centro de
expansión donde se eduquen los jóvenes y no se les explote

Gente: Bah!

Mago: Veo, veo, veo

Gente: ¿Qué ves?

Mago: Un barrio limpio, sin vertederos de basura, sin escombros, sin polvo ni
barro...

Gente: Beee ...

Mago: Un filtro en el molino de la cantera, que se come el polvo en vez de
comérmolo nosotros....

Gente: Bah!

Mago: Veo, veo, veo...

Gente: ¿Qué ves?

Mago: Gente alegre y contenta, que vuelve del trabajo de ocho horas, con la
seguridad de un sueldo justo.

Gente: Beee...

Mago: Ancianos satisfechos, en un hogar donde viven felices, con pensiones dignas, suficientes...

Gente: Bah!

..

Mago: Veo, veo, veo.

Gente: ¿Qué ves?

Mago: Ya... no veo nada

(La Gente se ríe.... Se despide el Mago, entre el aplauso burlón de la Gente.
Se hace la oscuridad)

CUADRO IV: TOMA DE CONCIENCIA

Personajes:

Gente: 15 chicos y chicas

Escena:

En el escenario desnudo, iluminado totalmente. Los actores se mueven en figuras geométricas.

Texto:

1. Así vivimos desde hace quince años.
2. Y ya somos ocho mil personas
3. Pero seguimos olvidados
4. No constamos en los planos oficiales
5. No hay plan de urbanización de nuestro barrio
6. Nuestras casas no están reconocidas legalmente
7. Metimos el agua en casa sin permiso
8. No tenemos contadores de agua ni nos pasa recibos el Ayuntamiento.
9. Nadie sabe dónde está nuestro barrio
10. Porque estamos separados, apartados

Todos: Nuestro barrio es un barrio apartado, apartado, apartado..

11. Como los negros de Norteamérica...

Todos: Estamos apartados.

12. Como los indios en las reservas.

Todos: Estamos apartados.

13. Como los gitanos de las ciudades.

Todos: Estamos apartados.

14. Como los católicos de Irlanda

Todos: Estamos apartados

15. Como los emigrantes españoles en Europa

Todos: Estamos apartados

(cantando)

¿Quién nos libertará, quién nos libertara, quién nos libertará del dolor?

1. Pero contribuimos con nuestro trabajo
2. Desde los puestos más duros
3. Con los salarios más bajos
4. Para que otros se enriquezcan
5. Somos los peones de las obras
6. Somos las interinas de las casas ricas
7. Somos los recadistas de los comercios
8. Hacemos lo que nadie quiere hacer
9. Trabajamos diez y doce horas diarias
10. Estamos atados, encadenados

Todos: Nuestro barrio es un barrio encadenado, encadenado, encadenado.

11. Como los agricultores a la tierra dura...

Todos: Estamos encadenados

12. Como los campesinos de Sudamérica...

Todos: Estamos encadenados.

13. Como los prisioneros de guerra...

Todos: Estamos encadenados.

14. Como los presos sociales y políticos...

Todos: Estamos encadenados.

15. Como los pobres condenados a ser siempre pobres...

Todos: Estamos encadenados

(cantando)

¿Quién nos libertará, quién nos libertará, quién nos libertará, del dolor?

1. Vivimos aplastados por nuestra pobreza
2. Hundidos entre la basura y las ratas
3. Trabados por el polvo de una cantera
4. Zarandeados por los barrenos y las hormigoneras
5. Vivimos aplastados por nuestra incultura.
6. Hombres y mujeres analfabetos
7. Con una simple escuela de básica.
8. Sin posibilidades para continuar estudiando
9. Obligados a trabajar pronto
10. Estamos aplastados, pisoteados

Todos: Nuestro barrio es un barrio pisoteado, pisoteado, pisoteado.

11. Como los vietnamitas por las bombas...

Todos: Estamos pisoteados

12. Como los negros de Rodhesia por los blancos....

Todos: Estamos pisoteados.

13. Como los refugiados palestinos...

Todos: Estamos pisoteados

14. Como los pueblos sin libertad...

Todos: Estamos pisoteados

15. Como millones de obreros por sus patronos...

Todos: Estamos pisoteados.

(cantando)

¿Quién nos libertará, quién nos libertará, quién nos libertará del dolor?

1: Los apartados...

2. Los encadenados...

3. Los pisoteados...

4. Formamos un pueblo inmenso

Todos: Formamos un pueblo inmenso, inmenso, inmenso.

5. No estamos solos

Todos: No estamos solos, no estamos solos, no estamos solos

6. Llenamos la tierra

Todos: Llenamos la tierra, llenamos la tierra, llenamos la tierra

7. Y esto no son palabras.

8. Aquí están los hechos

(Se hace la oscuridad. Se inicia una música de fondo...)

CUADRO V: LA ACCION

Personajes:

Hombre Uno
Hombre Dos
Hombre Tres

Mujer Una
Mujer Dos
Chaval
Gente Funcionarios (los tres actores
que antes fueron señorito, empresario
y alcalde)
Poeta

Escena.

En el centro de la escena una bola, con un título "Barrio". Todos, menos los funcionarios, desordenadamente por la escena.

Elementos necesarios:

Carteles con estas leyendas: Vivienda, escuela, basura, autobuses, agua, precios.

Diapositivas con escenas llamativas del barrio de viviendas, colas de autobuses, basuras

Texto:

(Música de fondo. El escenario oscuro). ;

Se proyectan las diapositivas de la vivienda. Acabadas las diapositivas, se ilumina la bola. Uno de la Gente se adelanta con el cartel "Vivienda" y, mientras lo pega en la bola, dice:

Uno: Necesitamos viviendas

(Dos chavales se adelantan corriendo, tiran un petardo y dice):

Chaval uno: ¡Qué susto les he pegao!

(El otro chaval pega el cartel "Escuela" en la bola y dice:

Chaval dos: Necesitamos escuela.

(Se hace oscuridad. Música de fondo. Se proyectan las diapositivas de los "Autobuses". Al acabar las diapositivas, se adelanta otro de la Gente, con el cartel "Autobuses", lo pega en la bola, mientras grita): ;

Otro: Necesitamos más autobuses.

(Se adelantan las mujeres, la mujer uno con un cubo de agua, la mujer dos con la cesta de la compra. Se encuentran):

Mujer uno: ¿Qué, subes para arriba?

Mujer dos: Sí, chica. ¿Sigues sin agua?

Mujer uno: No hay forma de arreglar esto. Dicen que no llega la presión o no sé qué...

Mujer dos: ¿Te ayudo?

Mujer uno: Gracias, chica. Estoy agotada. Ya es el segundo viaje que hago. Y ¿tú de dónde vienes?

Mujer dos: ¿Yo? De la compra. He salido con 500 pesetas y vuelvo con la mitad de las cosas que necesito y con el bolsillo vacío. Está todo por las nubes. No sé a dónde vamos a parar

Mujer uno: Bueno, vamos!

Mujer dos: (saca el cartel "precios" y lo coloca en la bola) Precios

Mujer uno (pone el cartel "agua" en la bola) Agua.

(Oscuridad. Se proyectan diapositivas de basuras; al acabarlas se adelanta Otro de la Gente con el cartel "Basuras" y lo coloca en la bola y grita)

Otro: Hay demasiada basura

(Aparecen dos hombres, miran la bola con todos los carteles):

Hombre Uno: Esto no puede seguir así. Hay que hacer algo. Tenemos que solucionar estos problemas.

Hombre Dos: (mientras se ponen los dos a mover la bola sin conseguirlo): Es verdad. (Se para) Pero ¿recuerdas? Solos no podemos hacer nada. Acuérdate: O todos o ninguno.

Hombre Uno: Vamos a llamar, entonces, a los demás para que nos ayuden (hacen ademán de llamar). Ayudadnos

Hombre Tres: ¡Deteneos! No hagáis nada. Nos han hecho unas promesas. Es mejor que esperemos con paciencia para que no se enfaden.

Hombre Uno: Vamos a recordarles sus promesas.

(Empiezan a escribir una instancia. Van a un ángulo que es la ventanilla donde está un funcionario. Le enseñan al funcionario y éste, después de mirarlo con indiferencia, devuelve los papeles con gesto de negativa)

Vuelven a hacer nueva instancia, firmando los tres. La presentan a otro funcionario. Sucede lo mismo. Gesto de impaciencia de los tres hombres.

Por tercera vez hacen una instancia. Acuden al funcionario. Nueva negativa. Indignados, tiran los papeles al suelo. Y se deciden a mover la bola por su cuenta.

Hombre Uno (llamando a los otros): Ayudadnos .

Uno del grupo (se acerca, les mira con sorna): ;

Estos son tontos. Miradles cómo empujan. Hala, más fuerte. Ja, ja, ja!

Hombre Dos: (Volviéndose a la Gente): Ayudadnos.

Otro del grupo (se acerca temeroso y no se atreve a ayudar): ;

Yo no empujo porque tengo miedo. Si encima pierdo por esto lo poco que tengo. Pueden venirme los líos. ..nada, yo me quedo con lo mío!

Hombre Tres (a la Gente): Ayudadnos!

Otro del grupo (con aire de suficiencia e incredulidad): ;

Estos son unos infelices. Se creen que van a cambiar las cosas. Siempre hemos estado mal y seguiremos mal. Hay que conformarse con lo que a cada uno le toca. Unos nacen con estrellas y otros estrellaos

Los tres hombres (a la Gente): Ayudadnos!

Otro del Grupo (con aire suspicaz):

Yo no me fío. Si empujan es porque esperan sacar tajada. Algún pufo nos estarán preparando estos!

Los tres hombres (con indignación): Ayudadnos!

Otro del Grupo (con espíritu encogido): ;

Bah! Yo ya solucionaré mi problema solito. Meteré más horas. Compraré piso en un barrio mejor y tiraré por mi cuenta.

Los tres hombres (desesperados): Ayudadnas! Ayudadnos!

(La Gente se acerca y empieza a empujar. Cuando casi todos están empujando logran mover la bola)

Todos (gritando alborozados): Ya! Viva!

Poeta (saliendo en medio del grupo);

Por cuántas calles el hombre ha de pasar
antes de que lo lleguen a escuchar.
Dime, ¿cuántos mares ha de atravesar

para conseguir lo que quiere?
¿Hasta cuándo hemos de esperar,
quietos, sin hacer nada?
Cuéntame las veces que miras a tus hijos,
a tus hermanos, a los niños del barrio,
y piensas:
Vuestro será el barrio mejor
que queremos hacer.
Vuestro será el mundo justo
que estamos construyendo.
Vuestra será la vida nueva
que surge de nuestros sudores y renunciadas.
Todo eso, amigo, sólo lo sabe el viento
Me dirás las veces que tú y yo hemos cantado;
gritando pan para nuestros hijos,
escuela para ellos, casas para todos....
limpieza, vida, vida...
Eso, amigo, sólo lo sabe el viento.

(Cantando)

Hablemos del barrio, amigos...

(Todos) hablemos del barrio, amigos,
hablemos, hablemos, hablemos, hablemos,
hablemos del barrio, amigos.

(Poeta) Queremos un barrio de todos

(Todos) Queremos un barrio.

(Poeta) No nos gusta el barrio, amigos,

(Todos) No nos gusta el ...

(Poeta) El barrio es tuyo y es mío

(Todos) El barrio es tuyo y...

(Poeta, recitando) Acercaos, buena gente,

(Todos se acercan y forman cadena)

Da igual de dónde vengáis
vosotros que os dais cuenta
que algo importante tenemos entre manos

Venid, vosotros los que sabéis muchas cosas.
Los que leéis libros y novelas,
y sabéis escribir

Vosotros, sí, vosotros,
enseñad al que no sabe leer,
escribid al que no sabe.
Porque así sembraremos una vida nueva,
un barrio mejor.
Venid, peones e interinas,
oficiales y especialistas,
aprendices, pinches y recadistas
Venid, todos, que el tiempo no espera
y tenemos prisa para hacer un barrio nuevo
Venid, padres y madres,
hermanos pequeños y mayores
Arrimad el hombro.
No os durmáis soñando en los cómodos sillones de los ricos
porque los ancianos esperan
los niños y los jóvenes esperan,
los problemas están ahí
y nadie es ajeno a ellos
No, no escurráis el bulto, vosotros, los jóvenes.
No tenemos derecho a vivir sólo de boites,
de melenas, de vinos y borracheras,
venid con nosotros.
Juntad vuestras manos a las nuestras,
formemos una cadena de compañeros
que resurja el mundo nuevo

(Todos los actores bajan al patio y rodean al público)

No nos dé vergüenza el Losar
porque estamos haciéndolo de nuevo...
Juntad, juntad las manos que la obra está empezada
y no podemos dejarla a medias...

FIN